



Republika e Kosovës
Republika Kosovo - Republic of Kosovo
Kuvendi - Skupština - Assembly

Zakon br. 04/L-136

ZA REGISTRACIJU ZALOGE U REGISTRU POKRETNIH STVARI

Skupština Republike Kosovo

Na osnovu člana 65 (1) Ustava Republike Kosova,

Usvaja :

ZAKON ZA REGISTRACIJU ZALOGE U REGISTRU POKRETNIH STVARI

Član 1
Cilj

Ovim zakonom se utvrđuje postupak i uslovi registracije zaloge u registru pokretnih stvari, izmena, pretraživanje informacije kao i administriranje registra zaloge.

Član 2
Delokrug

Ovaj zakon se sprovodi za sve transakcije ili prava koja se prema zakonima Kosova mogu registrovati u Registru zaloge.

Član 3
Definicije

1. Izrazi upotrebljeni u ovom Zakonu imaju sledeća značenja:

1. **Ministarstvo** - dotično Ministarstvo Trgovine i Industrije;

1. 2. **Zalog** – stvaranje nekog interesa nad pokretnom imovinom, ili nad nekim pravom kroz dogovor, ili preko zakona, koji primaocu zaloga daje pravo da uzme u posed takvu imovinu, ili da istu koristi s pravom, u cilju ispunjenja neke postojeće i identifikovane obaveze što je zagantovano preko zaloga, utvrđeno Zakonom o imovini kao i drugim predmetnim pravima.

1. 3. **Zalogodavac** – lice koje ima za obavezu i koje ima u vlasništvu predmet zaloge;

1. 4. **Zalogoprimac** – lice u čije se ime uspostavlja zaloga ;

1. 5. **Pokretne stvari** – samostalna tela ili objekti, koji nisu na stalan način povezani zemljištem, ili delom zemljišta, i koji su uopšte pokretni. Fizičke stvari koja nisu tela, kao što je svetlo ili energija, koja su nepredmetna imovina (nedodirna), utvrđena Zakonom o imovini i o drugim predmetnim pravima.

1. 6. **Lice** - svako fizičko ili pravno lice;

1. 7. **KARP** – Agencija za registraciju poslovanja na Kosovu;

1. 8. **Sektor** – organ u okviru KARP-a koji upravlja i operiše sa SRZ-om u svim procedurama povezanim sa registracijom i dobijanjem informacija od SRZ;

1. 9. **Registar zaloge** - elektronski registar gde se evidentiraju i čuvaju svi podaci za pokretne stvari;

1. 10. **Sistem Registra zaloge (SRZ)** – kompjuterski sistem registra zaloge određen ovim zakonom. ;

1. 11. **Stari sistem Registra zaloge (SSRZ)** – stari sistem registra zaloge koji je postojao pre stupanja na snagu ovog zakona;

1. 12. **Registrowanje** – registracija podataka prenetih u Registru zaloge preko SRZ, kao nova registracija ili kao izmena neke registracije;

1. 13. **Nova registracija** – svaka registracija u SRZ, koja nije bila registrovana u SSRZ;

1. 14. **Stara registracija** – jedna registracija koja je bila registrovana u SSRZ.

1. 15. **Sertifikat registra zaloge (SRZ)** – jedan elektronski overen dokument izdat od SRZ u formi potvrđivanja registracije ili rezultata ispitivanja;

1. 16. **Izvod iz kompjutera** – jedan pregled proizveden elektronskim putem od SRZ koji se koristi u cilju olakšavanja transferisanja podataka u Registru zaloge ili za pregled podataka koje postoje u Registru zaloge;

1. 17. **Identifikacija** – lični broj lične karte fizičkih lica, broj registra poslovanja izdatog od KARP-a za pravna lica kao i za robe pod serijskim brojem, dvadeset i pet (25) poslednjih alfa-numeričkih karaktera bez interpunkcije, veznih linija, odvojenih linija ili drugih oznaka, označenih ili postavljenih od strane proizvođača;

1. 18. **Korisnički račun** – jedna elektronska pretplata data od SRZ koja pruža pristup uslugama Registra zaloge;
1. 19. **Vlasnik korisničkog računa** – lice u čije je ime registrovan korisnički račun;
1. 20. **Robe pod serijskim brojem** – pokretne stvari koje se određuju podzakonskim aktom;
1. 21. **Ostale pokretne stvari** – pokretne stvari koje nisu obuhvaćene u definiciji roba pod serijskim brojem.

Član 4 **Sektor za registriaciju zaloge**

1. Sektor za registraciju zaloge nalazi se u okviru Agencije za registraciju poslovanja na Kosovu – MTI.
2. Organizovanje i funkcionisanje sektora za registraciju zaloge reguliše se podzakonskim aktom za organizovanje i unutrašnje strukturisanje Ministarstva Trgovine i Industrije.

Član 5 **Obaveze sektora**

1. Sektor za registraciju zaloge registruje i upravlja podacima u vezi sa zalogom u skladu sa odredbama i zahtevima ovog zakona i odgovoran je za izvršavanje ostalih funkcija utvrđenih ovim zakonom.
2. Sektor za registraciju zaloge rukovodi potrebnim procedurama za olakšavanje što efikasnijeg sprovođenja odredaba ovog zakona koje se odnose na:
 2. 1. Registrovanje zaloge preko SRZ;
 2. 2. Ispitivanje podataka preko SRZ-a;
 2. 3. Izdavanje SRZ-a, i
 2. 4. Izvršavanje svih drugih funkcija koje su date sektoru na osnovu ovog zakona.
3. Sektor radi na osnovu SRZ-a preko interneta, poštujući međunarodna pravila primenjena na Kosovu o sigurnosti elektronskih podataka, tokom izdavanja elektronskih dokumenata i sertifikata registracije, kao i za ostala obaveštenja i saopštenja.
4. Sektor zaloge obavezan je da procesuiru svoje usluge samo preko SRZ-a, kako bi se vodili puni, tačni i aktuelni podaci.

Član 6

Taksa za usluge

1. Sektor određuje jednu taksu za pružene usluge koje će se urediti podzakonskim aktom, donetim od Ministarstva.
2. Vlasnik korisničkog računa će ulagati novac na bilo koji račun određen od Sektora za registraciju zaloge. Nakon što vlasnik korisničkog računa ulaže novac na bankarski račun Registra zaloge, Registar zaloge će kreditirati korisnički račun u ulaganom iznosu.
3. Registar zaloge mora da vrati neiskorišćene fondove sa jednog korisničkog računa samo vlasniku korisničkog računa i to prilikom zatvaranja korisničkog računa.
4. Svi prihodi od prikupljenih taksi iz sektora prelivaju se u budžet Republike Kosova

Član 7

Vođenje podataka

Sektor treba da drži jednu elektronsku kopiju arhive svih podataka registrovanih u SRZ u skladu sa zakonom na snazi.

Član 8

Korisnički račun i vlasnik korisničkog računa

1. Sektor određuje račune korisnika preko SRZ-a.
 1. Uslovi za korisnički račun su sledeći:
 2. 1. Da aplicira na internet preko SRZ-a i
 2. 2. Da ispunjava uslove i zahteve koji su predviđeni ovim zakonom.
 3. Sektor će pružiti svoje usluge svakom licu kome je odobreno da ima korisnički račun sa dovoljnim fondovima na računu, kako bi se platile takse za zatražene usluge, kao što je predviđeno u SRZ.
 4. SRZ će dati Vlasniku korisničkog računa razloge odbijanja jedne registracije od SRZ-a.

Član 9

Informacija o korisničkom računu

Sektor će imati pristup u SRZ u vezi sa podacima o svakom Vlasniku korisničkog računa kao i o svim transakcijama sačinjenim preko njegovog/njenog korisničkog računa.

Član 10

Administrativna priroda registracije zaloge

1. Registracija preko SRZ predstavlja samo formalnu, informativnu i administrativnu radnju. Sektor neće verifikovati sadržajni podatak u svakoj registraciji.
2. Vlasnik korisničkog računa u potpunosti je odgovoran o svakoj nastaloj šteti kao rezultat registrovanog podatka u SRZ preko njegovog/njenog korisničkog računa.
3. Vlasnik korisničkog računa smatra se da ima puna ovlašćenja za formiranje, izmenu ili poništavanje jedne registracije efikasno urađene preko njegovog korisničkog računa.

Član 11

Ispravljanje grešaka

1. Sektor neće izvršiti ispravku grešaka, jedino ako se ne predviđa drugačije zakonom.
2. Vlasnik korisničkog računa u potpunosti je odgovoran za sve podatke predate preko SRZ-a.

Član 12

Razmatranje spornih pitanja

1. Lice koje smatra da Sektor ili jedan službenik koji je tu zaposlen ne ispunjava predviđene uslove iz ovog zakona, može podneti žalbu Izvršnom načelniku Agencije za registraciju poslovanja.
2. Načelnik je ovlašćen i odgovoran da razmotri slučaj i da zahteva od Rukovodioca za registraciju zaloge da preduzme potrebne mere za rešavanje ovog slučaja.
3. Ako nema rešenja u roku od tri (3) radna dana od podnošenja zahteva, lice se može obratiti Komisiji za razmatranje žalbi u okviru KARP-a.

Član 13

Razmena podataka, dokumenata i informacija

Ministarstvo može sklopiti sporazum razumevanja sa finansijskim institucijama za prikupljanje, održavanje, običnu raspodelu podataka i informacija, jedino onako kako se predviđa u SRP.

Član 14

Predmet registrovane zaloge

Predmet registrovane zaloge može biti bilo koja pokretna stvar u imovinskoj vrednosti kao i neko pravo koje se može preneti na zakonit način.

Član 15

Opis pokretnih stvari u jedan registar

1. Opis pokretnih stvari u jednom registru je važeći samo ako vrši identifikaciju imovine.
2. Opis ostalih pokretnih stvari može biti, ali se ne ograničiti, u sledećem :
 - 2.1 Sve pokretne stvari zalagodavca koje ima u vlasništvu u vreme potpisivanja sporazuma o zalogi i sve pokretne stvari zalagodavca koje su kasnije obezbeđene.
 - 2.2. Sve buduće pokretne stvari zalagodavca, ali ne nematerijalne pokretne stvari.
 - 2.3. Sav inventar zalagodavca.
3. Kada se registracija odnosi na jednu robu sa serijskim brojem, koja se ne drži za prodaju u normalnom prometu poslovanja prodavca, ovo će se obuhvatiti na određenim mestima na ekranu:
 3. 1. Identifikacija robe sa serijskim brojem;
 3. 2. Naziv proizvođača i godina proizvodnje robe sa serijskim brojem.
4. Kada se registracija odnosi na ostale pokretne stvari, opis će se pružiti na određenim mestima na ekranu SRZ.

Član 16

Važenje registracije zaloge

1. Registracija je nevažeća, ako nije u skladu sa svim zahtevima ovog zakona.
2. Jedna nova registracija je važeća samo ako je za nju izvršena uplata.
3. Registracija je važeća za svako lice, ako se registracija podnese u jednom izveštaju kao rezultat pretraživanja koje je urađeno na osnovu identifikacije ovog lica.
4. Registracija je važeća za svaku robu sa serijskim brojem, ako se registracija podnese u jednom izveštaju kao rezultat pretraživanja urađenog na osnovu identifikacije ove robe sa serijskim brojem.
5. Dole navedeni podatak treba da se obuhvati u jednom registru sačinjenom preko SRZ-a:
 5. 1. Identifikacijom zalogoprimca;
 5. 2. Identifikacijom zalagodavca ;
 5. 3. Opisom pokretnih stvari kako je predviđeno ovim zakonom.
6. Dole navedeni podaci nije neophodno da se obuhvate u registru:
 6. 1. Bilo koji detalj ugovora;

6. 2. Bilo koji detalj za osigurano obavezivanje uključujući maksimalnu vrednost;
6. 3. Vrednost pokretnih stvari opisanih u registru;
6. 4. Potpis zalogodavca.

Član 17 **Sadržaj baze podataka iz Registra zaloge**

1. Sistem Registra zaloge sadrži podatke o:
 1. 1. Registrovanim licima kao zalogoprimca i zalogodavca;
 1. 2. Podatak koji opisuje registrovane pokretne stvari;
 1. 3. Podatke o korisniku registra zaloge;
 1. 4. Statističke i finansijske podatke za operisanje Registra zaloge;
 1. 5. Dosije dnevnika svih radnji u registru.

Član 18 **Uslovi i procedure registracije u Registru zaloge**

1. Registar zaloge procesuirá zahteve za registracije, izmene i pretraživanja, ako se ispune dole navedeni uslovi:
 1. 1 Lice koje zahteva da izvrši registraciju ima jedan korisnički račun;
 1. 2 Da se zahtev preda u elektronskoj formi koristeći SRZ;
 1. 3 Korisnički račun ima dovoljan fond da pokrije takse za registraciju; i
 - 1.4 Da lice koje vrši registraciju preda sve zatražene informacije prema ovom zakonu i SRZ-u;
2. Registracije i izmene registracija trebaju se podneti na službenim jezicima na Kosovu.

Član 19 **Potvrđivanje registracije**

1. Kada jedan Vlasnik korisničkog računa preda jedan registar preko SRZ-a, Registar zaloge podneće preko SRZ-a jedan Elektronski izveštaj za potvrđivanje zaloge.

2. Vlasnik računa korisnika treba da dostavi, na zahtev svakog lica, da bi se identifikovao kao davaoc zaloga u njegovim registrima, unutar roka od 7 (sedam) kalendarskih dana, jednu elektronsku kopiju, ili fizičku, potvrde registracije, nakon datuma knjiženja u registar.

3. Vlasnik korisničkog računa koji je propustio da obezbedi potvrdu iz stava 2. ovog člana, će platiti novčanu kaznu, koja će se prelivati u Budžet Republike Kosova. Lice ima pravo da se obrati sektoru za registraciju Zaloga i Sektor je dužan da osigura jednu elektronsku kopiju ili fizičku kopiju za potvrđivanje zaloge.

4. Iznos kazne urediće se podzakonskim aktima MTI.

Član 20

Rezultat pretraživanja

1. Kada jedan vlasnik računa korisnika podnosi elektronski zahtev za SRP, registar zaloga će dati preko SRP-a, jedan elektronski izveštaj o rezultatu zahteva koji prikazuje sva knjiženja koja postoje prema zatraženim kriterijama.

2. Kada jedan vlasnik korisničkog računa preda jedan elektronski zahtev za pretraživanje preko SRZ-a na osnovu broja registracije, broja pretraživanja ili broja sertifikata, Registar zaloge će proizvesti elektronskim putem registrovani dokument sa ovim brojem.

3. Kada lice besplatno preda jedan elektronski zahtev za pretraživanje preko SRZ-a, Registar zaloge neće dati jedan izveštaj o rezultatima pretraživanja, već samo osnovne postojeće podatke prema datim kriterijumima pretraživanja. Registar zaloge ne pruža detaljnije informacije o besplatnim pretraživanjima.

Član 21

Davanje sertifikata iz Registra zaloge

1. Registar zaloge će dati jedan elektronski SRZ svakom licu koje to zahteva preko korišćenja njegovog korisničkog računa.

2. Jedan izvod CRP-a biće dokaz pred sudskim organima.

Član 22

Stare registracije

1. Naknadno registrovanje stare registracije u SRZ vrši se besplatno i treba se uraditi od entiteta koji je registrovao staru registraciju, zasnovanu na njihovom izboru čiju registraciju žele da naknadno registruju.

2. Stare registracije koje su gašene ili završene pre stupanja na snazi ovog zakona, ne mogu se registrovati u SRZ.

3. Stare registracije mogu se naknadno registrovati u SRZ za tranzitni period u roku od šest (6) meseci počev od dana stupanja na snagu ovog zakona.

4. Stare registracije imaju prednost nad novim registracijama samo ako se stare registracije naknadno registruju u SRZ tokom tranzitnog perioda.
5. Redosled prednosti između starih registracija ne menja se ovim zakonom bez obzira ako se naknadno registruju ili ne.
6. Stare registracije su važeće između zalogodavca i zalogoprimca, iako se naknadno ne registruju u SRZ.
7. Ponovna registracija stare registracije treba da, u okviru ostalih pokretnih stvari, obuhvati sledeće informacije:
 7. 1. Uvodnu reću “Ponovna registracija”,
 7. 2. Broj registracije stare registracije, i
8. Opis zalogodavca, zalogoprimca i robe sa serijskim brojem za naknadnu registraciju treba se uraditi prema ovom zakonu.
9. Sve stare registracije koje se ponovo registruju u SRZ imaju jedan maksimalni period važnosti od tri (3) godina, dok nakon ovog perioda, produženje važnosti vrši se plaćanjem.
10. Sve stare važeće registracije mogu se preneti automatski, ako zahtevaju finansijske institucije, odgovornost za postojeće podatke snose ove institucije.
11. Sektor je odgovoran za automatski prenos stare registracije u SRZ.

Član 23 **Trajanje registracije zaloge**

Jedan registar je važeći, u zavisnosti od izbora vlasnika računa korisnika, kroz korišćenje SRP-a

Član 24 **Izmena registracije zaloge**

1. Registracija se može izmeniti od Vlasnika korisničkog računa od kojeg je urađena registracija.
2. Koristeći SRZ, mogu se uraditi dole navedene izmene u registracijama:
 2. 1. Produženje registracije;
 2. 2. Gašenje registracije;
 2. 3. Gašenje zalogoprimca;
 2. 4. Gašenje zalogodavca;

2. 5. Gašenje roba sa serijskim brojem;
2. 6. Izmena ostalih pokretnih stvari;
2. 7. Povećanje zalogoprimca;
2. 8. Povećanje zalagodavca i
2. 9. Povećanje roba sa serijskim brojem.

Član 25

Zahtev za informaciju ili za izmenu registracije

1. Lice koje se pojavi u jednoj registraciji kao zalagodavac, ima pravo da zahteva od Vlasnika korisničkog računa da ugasi ili da koriguje jednu nevažeću registraciju.
2. Lice koje se pojavi u jednoj registraciji kao zalagodavac, može zahtevati od Vlasnika korisničkog računa da preda bilo kom licu jedno informativno svedočenje, uključujući:
 2. 1. Jednu kopiju ugovora o zalogi prema kome je urađena registracija;
 2. 2. Jedan dokument koji pokazuje preostali iznos obaveze od dana podnošenja zahteva.
3. Vlasnik računa kome je podnesen zahtev prema ovom članu, ispuniće zahtev u roku od sedam (7) kalendarskih dana posle prijema zahteva.
4. Kada vlasnik računa kome je upućen zahtev shodno ovom članu, bez razloga propusti da ispuni taj zahtev, zalagodavac se može obratiti nadležnom sudu da se registracija izmeni ili poništi.
5. Kada se odluka nadležnog suda preda sektoru, registracije se menjaju ili se gase shodno odluci Suda.
6. Vlasnik korisničkog računa koji propusti da se pridržava ovog člana, odgovoran je za novčane kazne predviđene podzakonskim aktima i za štete nastale kao rezultat propusta.
7. Lice koje podnosi zahtev prema ovom članu, ima pravo da u jednom periodu od dvanaest (12) meseci dobije besplatno dve (2) informacije od vlasnika računa koji je dobio zahtev.
8. MTI će posebnim podzakonskim aktom odrediti takse za dodatne usluge prema ovom članu.

Član 26

Redosled registracija

1. Registracije su sačuvane redosledom prema datumu i vremenu kada su predate preko SRZ-a.
2. Registracija zaloge treba da bude u skladu sa podacima određenim u ugovoru.

Član 27 Gašenje

Registracija se automatski završava od SRZ.

Član 28 Sprovođenje odredbi ostalih zakona

Po pitanjima koja se odnose na postupak registracije u Registru zaloge i koja nisu regulisana ovim zakonom, sprovodiće se odredbe Zakona o upravnom postupku i Zakon o imovini i ostalim stvarnim pravima.

Član 29 Prelazne i završne odredbe

Ministarstvo Trgovine i Industrije za sprovođenje ovog zakona, donosi podzakonske akte u roku od šest (6) meseci od dana stupanja na snagu ovog zakona.

Član 30 Primenjeni podzakonski akti do donošenja novih podzakonskih akata

1. Pod uslovom da nisu u suprotnosti sa ovim Zakonom i do donošenja novih podzakonskih akata za pravnu i potpunu primenu ovog Zakona, aktuelno primenjeni podzakonski akti će ostati na snagu:

1. 1. Administrativno uputstvo br. 2009/07 o oraganizovanju i funkcionisanju kancelarije zaloga
1. 2. Administrativno uputstvo br. 2009/08 o utvrđivanju tarifa za registrovanje i druge usluge koje obavlja kancelarija zaloga.

Član 31 Odredbe van snage

Stupanjem na snagu ovog zakona, stavlja se van snage Pravilnik br. 2001/5 i Pravilnik 2001/32 kao i svaka odredba Zakona o imovini i na ostalim stvarnim pravima koja je u suprotnosti sa ovim zakonom.

Član 32
Stupanje na snagu

Ovaj zakon stupa na snagu petnaest (15) dana nakon objavljivanja u Službenom listu Republike Kosova.

Zakon br. 04/ L-136
5. novembra 2012. godine

Predsednik Skupštine Republike Kosova

Jakup KRASNIQI